

GCD 922604

New release information

April 2012

Neapolitan Cello Concertos Sollima, Florio & I Turchini


**Neapolitan Cello Concertos
Leo, Fiorenza, De Majo, Sollima**
Giovanni Sollima, violoncello
**I Turchini
Antonio Florio**
PROGRAMME

 Leonardo Leo (1694-1744)
1-4 Concerto di violoncello con violini

 Nicola Fiorenza (1700-c.1764)
5-8 Concerto per violoncello ed archi

 Giovanni Sollima (1962)
9 "Fecit Neap. 17.." per violoncello, archi e continuo

 Nicola Fiorenza
10-13 Sinfonia a 4 violini e basso continuo

 Giuseppe de Majo (1697-1777)
14-16 Concerto per violoncello ed archi

PRODUCTION DETAILS

 1 CD - digipak - 71:56
Recorded in Naples (Sala del Vasari, Chiesa di S. Anna dei Lombardi) in September 2011
Engineered and produced by Matteo Costa
Design: Valentín Iglesias
Booklet essay: Dinko Fabris
English Français Deutsch Italiano

NOTES (ENG)

Giovanni Sollima has been successfully pursuing a twin career as cellist and as a composer and it is in both capacities that the Palermo-born musician appears now on a new recording from Glossa. Sollima teams up with I Turchini of Antonio Florio in a captivating demonstration of virtuoso concerto treasures from Leonardo Leo, Giuseppe de Majo and Nicola Fiorenza. The quality of their committed music-making is underscored by Dinko Fabris who, in an accompanying essay, provides yet another lucid exposition of a musical climate unknown to many.

Giovanni Sollima's empathy with the spirit of the 18th century concerto allows him not only to provide – and to play masterfully – elegantly appropriate cadenzas for the works of his forebears but to compose a modern work comfortable and at ease with its Neapolitan past (and entitled "Fecit Neap. 17..", mirroring the frequently-found ascription found on manuscripts in the 18th century).

With a solo cellist in Giovanni Sollima, who is equally at home in the musical worlds of Patti Smith, Claudio Abbado and Philip Glass, and a director in Antonio Florio, who is equipped with his own masterful overview of Neapolitan music from the Baroque onwards, this new disc was recorded in a venue, the old Santa Anna dei Lombardi monastery complex in the heart of Naples, which serves to point up how powerful a forging ground for cello music Naples was from the end of the 17th century and into the 18th, as well as in our own time.

NOTAS (ESP)

Giovanni Sollima persigue con gran éxito una doble carrera como violonchelista y como compositor, y son ambas las cualidades de este músico nacido en Palermo que aparecen reflejadas en esta nueva grabación de Glossa. Sollima se asocia con I Turchini y Antonio Florio en una cautivadora y virtuosística demostración de tesoros concertísticos de Leonardo Leo, Giuseppe de Majo y Nicola Fiorenza. La calidad de las entregadas interpretaciones se complementa con el lúcido ensayo de Dinko Fabris incluido en el libreto, que describe un ambiente musical desconocido para muchos.

La empatía de Giovanni Sollima con el espíritu del siglo XVIII le permite no solo aportar –e interpretar con maestría– las cadencias para las obras de sus antecesores, sino componer una obra moderna (titulada "Fecit Neap. 17..", adscripción frecuentemente presente en manuscritos del XVIII) con orgánicas referencias al pasado napolitano.

Esta grabación del violonchelista Giovanni Sollima –que se encuentra tan cómodo con este repertorio como colaborando con músicos como Patti Smith, Claudio Abbado o Philip Glass– y del director Antonio Florio, con su propia visión incomparable de la música napolitana a partir del barroco, fue realizada en el antiguo monasterio de Santa Anna dei Lombardi, en el corazón de Nápoles, ambiente que subraya la importancia de la ciudad para el desarrollo de la música para violonchelo desde finales del XVII y hasta bien entrado el XVIII, e incluso en nuestros días.

NOTES (FRA)

Giovanni Sollima poursuit, avec le succès que l'on sait, la double carrière de violoncelliste et de compositeur et ce sont les deux facettes que ce musicien palermitain présente dans le nouvel enregistrement de Glossa. Sollima fait équipe avec I Turchini de Antonio Florio pour révéler les fascinants trésors de virtuosité contenus dans les concertos de Leonardo Leo, Giuseppe de Majo et Nicola Fiorenza. La qualité de leur engagement dans cette musique est mise en valeur par Dinko Fabris dont le texte accompagnant le CD éclaire d'un autre regard un climat musical, pour la plupart, encore inconnu.

L'empathie de Giovanni Sollima avec l'esprit du concerto du XVIIIe siècle lui permet non seulement de créer avec élégance – et de jouer magistralement – des cadences appropriées aux œuvres de ses précurseurs, mais encore de composer une œuvre moderne en affinité avec son passé napolitain (évoqué par le titre "Fecit Neap. 17..", annotation paraphant souvent les manuscrits de l'époque).

Le violoncelliste soliste Giovanni Sollima, qui se sent aussi bien chez lui avec Patti Smith, Claudio Abbado ou Philip Glass, et le maestro Antonio Florio, dont la pratique démontre l'excellence de sa connaissance de la musique napolitaine du baroque à nos jours, ont enregistré ce nouveau disque dans un lieu symbolique au cœur de Naples, les vieux murs du monastère de Santa Anna dei Lombardi, soulignant ainsi le rôle de la cité parthénoépéenne, véritable forge de musiques pour violoncelle, à la fin du XVIIe siècle, au XVIIIe aussi bien que de nos jours.

NOTIZEN (DEU)

Giovanni Sollima verfolgt mit großem Erfolg eine zweifache Karriere als Cellist und Komponist, und in diesen beiden Eigenschaften erscheint der aus Palermo stammende Musiker nun auf einer Neueinspielung bei Glossa. Sollima schließt sich mit den Turchini und Antonio Florio zusammen, um eine mitreißende Zusammenstellung virtuoser Cellokonzerte von Leonardo Leo, Giuseppe de Majo und Nicola Fiorenza zu präsentieren. Die Qualität ihres vereinten Musizierens wird durch einen begleitenden Aufsatz von Dinko Fabris noch untermauert, der abermals eine erhellende Darstellung eines musikalischen Umfeldes liefert, das nicht allgemein bekannt sein dürfte.

Giovanni Sollimas empathischer Zugang zum Geist des 18. Jahrhunderts ermöglicht es ihm, elegante und stilistisch genau passende Kadenzen zu den Werken seiner Ahnen zu schaffen – und diese auch meisterhaft zu spielen. Aus dem gleichen Geist komponierte er auch ein modernes Werk, das sich mit Leichtigkeit in diese neapolitanische Vergangenheit einreicht. Es trägt den Titel "Fecit Neap. 17..", der eine auf Handschriften des 18. Jahrhunderts häufig zu findende Bezeichnung widerspiegelt.

Mit einem Solocellisten wie Giovanni Sollima, der in den musikalischen Welten von Patti Smith, Claudio Abbado und Philip Glass gleichermaßen zu Hause ist, und einem Dirigenten wie Antonio Florio, der über einen außergewöhnlichen Überblick über die neapolitanische Musik seit der Barockzeit verfügt, wurde diese neue CD an einem besonderen Ort aufgenommen, dem alten Kloster Santa Anna dei Lombardi im Herzen Neapels. Dies unterstreicht noch, welch bedeutende Schmiede der Cellomusik Neapel seit dem Ende des 17. und noch ins 18. Jahrhundert hinein war, und es bis in unsere Zeit ist.